

DEBA

# El Ayuntamiento elegirá una nueva cortinilla para el Festival Animadeba de 2014

## El plazo para entregar los trabajos finalizará el 13 de diciembre

DE ION FERNÁNDEZ

DEBA. El Festival de Animación Animadeba llegará en diciembre al municipio, con la intención de introducir a los debarras en este estilo del séptimo arte. Esta cita se inició hace ya unos años y ya piensa en la de 2014. Para esa próxima edición, el Ayuntamiento ha organizado la quinta edición de su Concurso de Cortinillas, que tiene la finalidad de promocionar el evento.

El festival de diciembre tendrá variados actos, entre los que se encontrará la proyección de diferentes trabajos que se han presentado a este concurso. Además, ese mismo día, se dará a conocer el nombre del ganador del certamen, quien recibirá como premio 700 euros.

El concurso estará abierta a la participación de todos los interesados, y podrá presentar todos los trabajos que quiera. Se admitirá cualquier técnica de animación en los formatos de .mov, .mpeg, .avi y .wmv. El archivo tendrá una duración de 30 segundos, y se deberá enviar una imagen representativa de la cortinilla en archivo .jpg (resolución 300ppp). Además, deberán incluir de forma obligatoria el logotipo oficial del festival, que se podrá descargar desde la página web deba.net



Espectadores en una pasada edición del Festival Animadeba. DE SALEGI

La temática resultará libre, pero hay que entender que la cortinilla tiene la finalidad de promocionar el festival. El jurado valorará la técnica, la originalidad y la temática a la hora de elegir el trabajo ganador. El plazo para entregar los trabajos concluye el 13 de diciembre, a las 14.00 horas, y habrá que enviarlos al Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Deba.

Los trabajos se podrán presentar hasta el 15 de noviembre en la oficina de turismo. Habrá que entregar la obra, junto con un sobre en el que figuren los datos del autor y un

teléfono, así como el título de la obra, que podrá ser en euskera, castellano o en ambos.

El jurado, formado por miembros de la Junta Directiva de Debalai, dará su veredicto el 18 de noviembre y el 20 se llevará a cabo la entrega de premios en la oficina de turismo. Los ganadores recibirán tablets, una para menores de 14 años y otra para el resto. Todas las postales presentadas quedarán en propiedad de la asociación.

ONDARROA

# El Centro de Día para personas dependientes se abrirá mañana

## Contará con 25 plazas y también acogerá los servicios sociales del Ayuntamiento de Ondarroa

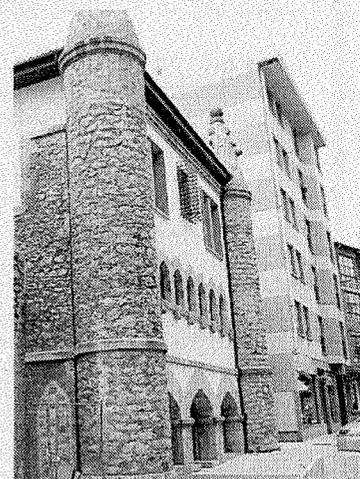
DE ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. El Centro de Día para personas mayores dependientes de Ondarroa abrirá sus puertas mañana, lunes, 4 de noviembre. Su apertura lo hará, inicialmente, con 15 plazas, aunque está previsto que atienda hasta 25. Con muchos meses de retraso, por fin se hace realidad uno de los proyectos pendientes en Ondarroa y que finalmente el departamento foral de Acción Social lo ha culminado con la apertura de Maskulo Etxea tras invertir 2,6 millones de euros, de los cuales el Ayuntamiento ondarrutarra aporta el 10% y la BBK cede la planta baja.

El Centro de Día dispondrá de un servicio de transporte adaptado para las personas mayores dependientes. Este servicio estará atendido, en un principio, por Gorabide. «La planta superior, que es la que acoge este servicio, ya está equipada», aseguraron fuentes forales.

Además del Centro de Día, el edificio albergará los servicios sociales de base de Ondarroa y una residencia para personas con discapacidad intelectual.

Este equipamiento ha tenido que solventar amplitud de contratiem-



Centro de Día de Ondarroa.

pos, especialmente a partir de la declaración de quiebra de la empresa adjudicataria de las obras en mayo de 2011. Tras una larga interrupción se consiguió poner en marcha, y aunque las obras estaban finalizadas, se requería llevar a cabo su apertura. Tras una visita de responsables de la entidad foral al edificio se ha anunciado su apertura.

Las instalaciones sociales de Ondarroa buscan «dar un respiro a las personas al cargo de sus mayores» tanto en la localidad costera como en las inmediaciones, certificaron desde una entidad foral, que a 31 de diciembre del 2012 atendía en centros de día de su red a 1.324 personas mayores. En su origen, el edificio albergó el cuartel de la Guardia Civil.

ERMUA

# El lunes se abre el plazo de pre-inscripción para las actividades de Navidad

DE K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. La pre-inscripción para las actividades de Navidad, organizadas por el Ayuntamiento a través del servicio municipal de Euskera, se abrirá el próximo lunes, 4 de noviembre. Su objetivo principal es ofrecer un programa atractivo y divertido que se desarrollará durante ocho días, durante las jornadas vacacionales de Navidad. Concretamente del 23 de diciembre al 3 de enero. Este programa está dirigido a los alumnos ermuarras que cursan Educación Primaria, y como en años anteriores, la pre-inscripción se realizará en las oficinas de Abiapuntu desde este próximo lunes hasta el 14 de noviembre.

Tras el cierre del plazo se constituirá la lista de niños admitidos, los cuales deberán formalizar la

matrícula definitiva en el departamento municipal de Euskera del 18 al 22 de noviembre.

## Apertura del cementerio

Tras la festividad ayer del día de Todos los Santos, el Ayuntamiento ha decidido que el cementerio permanecerá abierto los días 2 y 3 de noviembre, hoy sábado y mañana domingo, desde las 09.00 hasta las 20.00 horas. Por su parte, personal de la Brigada de Obras permanecerá en la instalación para ayudar y atender las peticiones de las personas visitantes -localización de nichos, préstamo de escaleras, etcétera. El sábado día 2 se realizarán labores de revisión general y limpieza en horario de 8.30 a 10.30 horas. La instalación mantendrá encendido el alumbrado hasta las 21.30 horas de la noche.

# La asociación Debalai llama a la Navidad con un concurso de postales

DEBA. Todavía queda tiempo para la llegada de las navidades, pero la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Deba ya caldea el ambiente. Debalai ha puesto en marcha la primera edición de su Concurso de Postales Navideñas. Con esta iniciativa, la agrupación vuelve a apostar por la participación de los vecinos.

El certamen se encuentra abierto a toda la persona que lo desee, con la posibilidad de entregar un máximo de tres trabajos. La temática es clara, una postal navideña; con un estilo libre (fotografías, dibujos, etcétera), pero deberá resultar sencillo para su posterior reproducción masiva. El tamaño tiene que ser de 15x10 centímetros, tanto en los formatos de analógico como en digital.

Los trabajos se podrán presentar hasta el 15 de noviembre en la oficina de turismo. Habrá que entregar la obra, junto con un sobre en el que figuren los datos del autor y un

teléfono, así como el título de la obra, que podrá ser en euskera, castellano o en ambos.

## Servicio de autobuses

La Diputación de Gipuzkoa realizará el lunes una charla con los vecinos con vistas a mejorar el servicio de autobuses. La cita se llevará a cabo a las 18.30 horas en el salón de los Espejos del Palacio Agirre. La intención es recabar las opiniones y aportaciones de los debarras con vistas a este servicio.

## Teléfonos de interés

El teléfono correspondiente al Ayuntamiento y a la Policía Municipal es el 943-192840. EuskoTren: 943-191037 y para solicitar un taxi llamar al 943-191486. En lo que respecta a servicios generales el número 112 sirve para todo tipo de emergencias, incluido bomberos. La Ertzaintza de Eibar tiene el 943531700.

## EN BREVE

### Ipuin kontaketa

Herriko bizilagun batek gaur ipuinak kontatuko dizkie haurrei. Ekin-tza Agirre Jauregiko Ispiluen Gelan aurrera eramango da arratsaldeko 17:00etan, LHko 1., 2. eta 3. mailako neska-mutilentzat. 18:00etan, LHko 4., 5. eta 6. mailakoentzat.

# La San Martín azoka contará con más de medio centenar de puestos

La feria se abrirá el próximo sábado a las 11.00 horas y las actividades con motivo de esta celebración se prolongarán hasta las 19.30 de la tarde

•• AINHOA LASUEN

**ERMUA.** El próximo sábado se celebrará en Ermua la San Martín Azoka. Los 56 puestos de productores, artesanos y estudiantes se repartirán en la plaza C. Orbe, Probaleku, Zubiaurre, plaza de Patxi y plaza San Martín. El parque Marqués de Valdespina contará con la exposición de animales. Los artesanos se podrán encontrar en la plaza Santiago.

En esta edición, además de los tradicionales juegos infantiles de 'Kulki' que se instalan en la plaza de San Martín, se estrena nueva ubicación para talleres infantiles. Se instalarán en Konbentukua. La academia Eremu (en caso de lluvia se ubicará en el pórtico de la iglesia) y el grupo de juventud de la Cruz Roja se encargarán de desarrollar estas actividades.

Si bien la actividad para todo el montaje se inicia a las 6 horas del sábado, las actividades programadas se prolongarán hasta las 19.30 horas. Los 150 voluntarios que colaboran hacen posible que la jornada se desarrolle con el buen ambiente de todos los años.

La feria se abrirá a las 11.00 horas, después de que el jurado, que otorga los premios a los productores locales y del entorno, haya pasado ya por los puestos. Los txistularis y trikitularis de la Escuela de Música local y los gaiteros de Arrasate darán la bienvenida a las personas que se acerquen a primera hora a la feria.

Euskal Birusa, organizadora de la feria, continúa apostando, como en los últimos años por la promo-



Los artesanos podrán mostrar y vender sus trabajos en la plaza Santiago. •• A. LASUEN

ción de los animales de la zona. Y al igual que en las últimas ediciones un rebaño de 100 cabezas de ganado ovino se trasladará desde Errekalde hasta Valdespina donde se reunirá con el resto de reses que participan en la feria.

Los animales que se encontrarán fuera del recinto de Valdespina, serán los bueyes, que se instalarán, como es habitual en Probaleku, para recordar el uso histórico que tenía esa calle (pruebas de bueyes) y el cerdo, que es uno de los protagonistas fundamentales de la feria y ocupa su lugar central en la plaza. Precisamente este último se utilizará para realizar la apuesta sobre su peso, que en anteriores ediciones ha resultado tan exitosa. Cada apuesta

costará un euro y el ganador se llevará el 70% de lo recaudado. El peso se conocerá a las 14.00 horas.

Se repetirá el concurso de ropa tradicional de 'baserritarra' en el quiosco de la plaza. Las personas que deseen participar podrán hacerlo a partir de las 12.00 horas en este lugar. El premio será una cena para dos personas.

## Instrumentos tradicionales

El colegio Eskolabari, además de su puesto en la zona de colegios ofrecerá a los ermuaras la oportunidad de conocer los instrumentos tradicionales de la música vasca, a través de una muestra instalada en Lobiano. Esta se podrá visitar de 10.00 a 12.00 horas.

Txindurri se encargará a las 12.30 de animar la plaza con sus bailes. El reparto de premios del concurso de escaparates llegará a las 13.00. Tras esto, a las 14.00 horas, se celebrará la tradicional aludiada con postre y bebida. El ticket costará 15 euros ó 12 euros para las personas asociadas a Euskal Birusa.

Tras la sobremesa, a partir de las 18.00 horas de la tarde, se celebrará la romería a cargo de Luhartz en la plaza. Los gaiteros de Arrasate continuarán amenizando las calles centrales del municipio durante la tarde y a las 19.00 se encargarán del 'Larraintantza'. El sorteo de la rifa de San Martín se realizará a partir de las 19.30 horas.

## Se abre el plazo para apuntarse a las colonias de invierno de Ermua

•• A. L.

**ERMUA.** El Servicio Municipal de Euskera abrirá mañana la pre-inscripción para las actividades de Navidad organizadas por el Ayuntamiento de Ermua. El objetivo principal de estas actividades es ofrecer un programa atractivo y divertido que se desarrollará durante ocho días de las jornadas vacacionales de los estudiantes en Navidad. Las fechas elegidas para estas actividades comprenden desde el 23 de diciembre al 3 de enero.

Como en años anteriores la pre-inscripción se realizará en las oficinas de Abiapuntu, hasta el 14 de noviembre. Tras el cierre del plazo se constituirá una lista de escolares admitidos, que deberán formalizar la matrícula definitiva en el Departamento municipal de Euskera del 18 al 22 de noviembre.

Las colonias tienen varios objetivos. Por una parte, ofrecen a los niños un espacio fuera de las aulas para hablar euskera y, por otro, permiten que los jóvenes conozcan diferentes lugares de Euskadi y las tradiciones y costumbres habituales en estas fechas de invierno. El programa previsto se puede consultar en la web municipal (www.ermua.es)

## EN BREVE

### Los quintos del 68 celebran su cena anual

El próximo día 23 de noviembre se celebrará la cena de quintos del 68 de este año. Será en un sidrería. Las personas que deseen acudir a este encuentro deberán ingresar 50 euros en la cuenta de la BBK: 2095032551383029755 o acudir a la panadería de la plaza del mercado.

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

## TELÉFONOS DE INTERÉS

### URGENCIAS

SOS DEIAK 112  
DYA 943 464 622

### HOSPITALES

Hospital Mendaro 943 032 800  
Ambulatorio de Eibar 943 032 500  
Ambulatorio de Eibar (Torreku) 943 032 650  
Ambulatorio de Ermua 943 032 630

### POLICÍA MUNICIPAL

Eibar 943 708 424  
Ermua 943 176 300

### ERTZAINITZA

Eibar 943 531 700

### BOMBEROS

Toda la provincia 112

### TRANSPORTES

Euskotren 902 543 210  
Pesa Eibar 902 101 210  
Bizkaibus 902 222 265

### TAXIS

Eibar 943 203 071 y 943 201 325  
Ermua 943 170 396

### AYUNTAMIENTOS

Eibar (Centralita) 943 708 400  
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora) 010  
Ermua 943 176 322

## CARTELERA DE CINE

### EIBAR

**COLISEO** Merkatu Kalea, 2  
El último concierto 17.00 - 20.00  
La gran familia española 17.00 - 20.00  
Insidiuos 2 20.00  
Gru, mi villano favorito 2 17.00

### ERMUA

**ERMUA ANTZOKIA** Iparragirre s/n  
Justin y la espada del valor 3D 17.00  
Capitán Phillips 19.30  
El médico alemán 22.00

## COMUNICACIONES

### AUTOBUSES

**EIBAR-SAN SEBASTIÁN**  
Laborables: 7.00\*, 8.00, 8.30, 9.00\*, de 9.30 a 13.30\* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.  
Sábados: 7.00\*, 8.30 y de 9.30\* a 19.30 cada hora.  
Festivos: 8.30, 10.30\*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.  
\*Salida desde Ermua diez minutos antes

### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora,

15.00\*, de 15.30 a 18.30\* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00\*.  
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30\* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00\*.  
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00\* y 22.00\*.  
\*Llegada a Ermua

### EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

### BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.

### EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.  
Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.

### VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.  
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

### EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.  
Festivos: 7.45 y 18.00

### PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.

Festivos: 11.00 y 21.00.

### EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.  
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

### ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.  
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

### EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.  
Festivos: 12.00 y 19.00.

### ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.  
Festivos: 12.30 y 19.30.

### EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).  
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.  
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

### HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora y a las 21.55.  
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55

## TRENES

### BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.  
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

### EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

### ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47 cada hora, 9.20 y 20.20.

### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

## FARMACIAS

**EIBAR**  
De 9.00 a 22.00: Lekumberri (Isasi, 31).

**ERMUA**  
De 9.00 a 22.00: Aramburu (Gipuzkoa Etorbidea, 46).

**EIBAR-ERMUA**  
Noche: De 22.00 a 9.00 horas: Aramburu (Gipuzkoa Etorbidea, 46. Ermua).